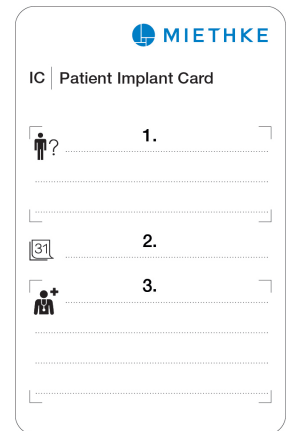



## PATIENT IMPLANT CARD (IC) INSTRUCTION FOR COMPLETION


**SV** Anvisning för att fylla i uppgifterna | **NO** Veiledning til utfylling | **FI** Täyttöohje | **DA** Vejledning i udfyldning | **LV** Aizpildīšanas pamācība | **LT** Pildymo nurodymai | **ET** Täitmise juhis


- SV** Patientens namn och adress eller patientens ID. Fylls i av vårdinrättningen. | **NO** Pasientens navn og adresse, eller pasientens ID. Fylles ut av helseinstitusjonen. | **FI** Potilaan nimi ja osoite tai potilastunniste. Terveystieteidenlaitos täyttää tämän kohdan. | **DA** Patientnavn og adresse eller patient-ID. Udfyldes af sundhedsinstitutionen. | **LV** Pacienta uzvārds un adrese vai pacienta ID. Aizpilda medicīnas iestāde. | **LT** Paciento pavardė ir adresas arba paciento ID. Užpildo sveikatos priežiūros įstaiga. | **ET** Patsiendi nimi ja aadress või patsiendi ID. Täidab tervis-hoiuasutus. |
- SV** Implantationsdatum. Fylls i av vårdinrättningen. | **NO** Implantasjonsdato. Fylles ut av helseinstitusjonen. | **FI** Implantaation päivämäärä. Terveystieteidenlaitos täyttää tämän kohdan. | **DA** Implantationsdato. Udfyldes af sundhedsinstitutionen. | **LV** Implantēšanas datums. Aizpilda medicīnas iestāde. | **LT** Implantacijos data. Užpildo sveikatos priežiūros įstaiga. | **ET** Implantatsiooni kuupäev. Täidab tervishoiuasutus. |
- SV** Vårdinrättningens namn och adress. Fylls i av vårdinrättningen. | **NO** Helseinstitusjonens navn og adresse. Fylles ut av helseinstitusjonen. | **FI** Terveystieteidenlaitoksen nimi ja osoite. Terveystieteidenlaitos täyttää tämän kohdan. | **DA** Navn og adresse på sundhedsinstitutionen. Udfyldes af sundhedsinstitutionen. | **LV** Medicīnas iestādes nosaukums un adrese. Aizpilda medicīnas iestāde. | **LT** Sveikatos priežiūros įstaigos pavadinimas ir adresas. Užpildo sveikatos priežiūros įstaiga. | **ET** Tervishoiuasutuse nimi ja aadress. Täidab tervishoiuasutus. |
- SV** Klistra fast IC-etiketten med uppgifter om den medicinska produkten. Genomförs av vårdinrättningen. Ta loss etiketten och klistra fast den på rätt ställe på IC-kortet enligt det angivna fältet "Sticker". | **NO** Påliming av IC-etiketten med produktopplysningene for medisinerproduktet. Utføres av helseinstitusjonen. Riv av etiketten og lim den fast på det riktige stedet på IC i henhold til det oppgitte feltet «Sticker». | **FI** Lääkinnällisen laitteen tuotetiedoilla varustetun IC-tarran kiinnittäminen. Terveystieteidenlaitos suorittaa tämän kohdan. Irrota tarra ja liimaa se annettua kohtaa "Sticker" vastaavasti IC:n oikeaan kohtaan. | **DA** Fastklæbning af IC-etiketten med produktoplysninger om det medicinske udstyr. Udføres af sundhedsinstitutionen. Riv etiketten af og klæb den på det rigtige sted på IC iht. det markerede felt „Sticker“. | **LV** Uzliņmēt IC uzliņmi ar medicīnas ierīces produkta informāciju. Veic ārstniecības iestāde. Noņem uzliņmi un atbilstoši norādītajam laukum „Sticker“ uzliņmēt pareizajā IC vietā. | **LT** IC etiketės su medicinos priemonės produkto informacija užklijuvamas. Turi atlikti sveikatos priežiūros įstaiga. Etiketę atskirkite ir užklijuokite tinkamoje IC vietoje pagal nurodytą laukelį „Sticker“. | **ET** Meditsiinotoote tooteteabega IC etiketi kleepimine. Teeb tervishoiuasutus. Eemaldage etikett ja kleepige IC etteantud välja „Sticker“ järgi õigesse kohta. |
- SV** Om shuntkomponenter köps in separat: Klistra fast etiketter med uppgifter om shuntkomponenterna. Genomförs av vårdinrättningen. | **NO** Ved enkelte shuntkomponenter som er anskaffet: Påliming av etiketter med produktopplysninger for shuntkomponentene. Utføres av helseinstitusjonen. | **FI** Jos sunttikomponentteja on hankittu yksitellen: Sunttikomponenttien tuotetiedoilla varustettujen tarrojen kiinnittäminen. Terveystieteidenlaitos suorittaa tämän kohdan. | **DA** I tilfælde af enkelte shuntkomponenter: Fastklæb etiketter med produktangivelser for shuntkomponenter. Udføres af sundhedsinstitutionen. | **LV** Ja šunta komponenti ir iegādāti atsevišķi: uzliņmēt šunta komponentu uzliņmes ar produkta informāciju. Veic ārstniecības iestāde. | **LT** Jei šuntavimo komponentai perkami atskirai: etikečių su šuntavimo komponentų produkto informacija užklijuvamas. Turi atlikti sveikatos priežiūros įstaiga. | **ET** Eraldi soetatud šundi komponentide korral: peale kleepida koos šundi komponentide tooteandmetega. Teeb tervishoiuasutus. |
- SV** Datum för kontrollundersökning. Fylls i av vårdinrättningen. | **NO** Dato for kontrollundersøkelsen. Fylles ut av helseinstitusjonen. | **FI** Tarkastuskäynnin päivämäärä. Terveystieteidenlaitos täyttää tämän kohdan. | **DA** Dato for kontrolundersøgelsen. Udfyldes af sundhedsinstitutionen. | **LV** Kontroles izmeklējuma datums. Aizpilda medicīnas iestāde. | **LT** Patikrinimo data. Užpildo sveikatos priežiūros įstaiga. | **ET** Kontrollvaatluse kuupäev. Täidab tervishoiuasutus. |
- SV** Syntes pulsslag vid kontrollundersökningen? Fylls i av vårdinrättningen. | **NO** Pulsasjonen synlig under kontrollundersøkelsen? Fylles ut av helseinstitusjonen. | **FI** Näkykö pulsaatio tarkastuskäynnillä? Terveystieteidenlaitos täyttää tämän kohdan. | **DA** Er pulsation synlig under kontrolundersøgelsen? Udfyldes af sundhedsinstitutionen. | **LV** Vai kontroles izmeklējumā ir redzama pulsēšana? Aizpilda medicīnas iestāde. | **LT** Ar patikrinimo metu matomas pulsavimas? Užpildo sveikatos priežiūros įstaiga. | **ET** Kas pulseerimine on kontrollvaatlusel näha? Täidab tervishoiuasutus. |
- SV** Uppmätt tryck i stående position. Fylls i av vårdinrättningen. | **NO** Målt trykk i stående stilling. Fylles ut av helseinstitusjonen. | **FI** Mitattu paine seisoma-asennossa. Terveystieteidenlaitos täyttää tämän kohdan. | **DA** Målt tryk stående. Udfyldes af sundhedsinstitutionen. | **LV** Izmērītais spiediēns stāvot. Aizpilda medicīnas iestāde. | **LT** Stovint išmatuotas slėgis. Užpildo sveikatos priežiūros įstaiga. | **ET** Mõõdetud rõhk seistes. Täidab tervishoiuasutus. |
- SV** Uppmätt tryck i liggande position. Fylls i av vårdinrättningen. | **NO** Målt trykk i liggende stilling. Fylles ut av helseinstitusjonen. | **FI** Mitattu paine makuuasennossa. Terveystieteidenlaitos täyttää tämän kohdan. | **DA** Målt tryk liggende. Udfyldes af sundhedsinstitutionen. | **LV** Izmērītais spiediēns guļot. Aizpilda medicīnas iestāde. | **LT** Gulint išmatuotas slėgis. Užpildo sveikatos priežiūros įstaiga. | **ET** Mõõdetud rõhk lamades. Täidab tervishoiuasutus. |



MIETHKE  
IC | Patient Implant Card

1.  \_\_\_\_\_

2.  \_\_\_\_\_

3.  \_\_\_\_\_



4. \_\_\_\_\_  
Sticker



4. \_\_\_\_\_

**MD** M.scio® dome-angled with Distal Catheter

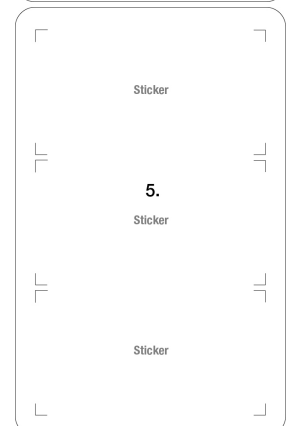
**#** Z12039001

**REF** FV916X / 50330060

**SN** SN12345678901E

UDI-DI: (01)04041906505011

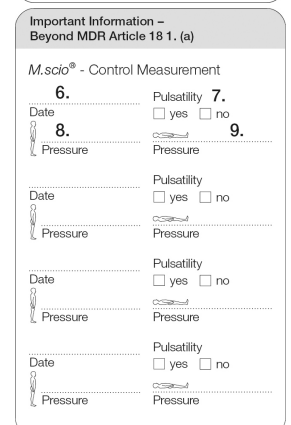
**UDI** 



Sticker


5. \_\_\_\_\_  
Sticker


Sticker





Important Information – Beyond MDR Article 18 1. (a)

M.scio® - Control Measurement

6. \_\_\_\_\_ Pulsatility 7. \_\_\_\_\_  
Date  yes  no  
Pressure  \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_ Pressure 9. \_\_\_\_\_  
Date  yes  no  
Pressure  \_\_\_\_\_

Date  yes  no  
Pressure  \_\_\_\_\_

Date  yes  no  
Pressure  \_\_\_\_\_